

medivon.

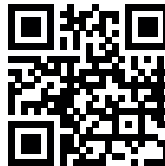


Gun massager
Professional percussion therapy

PL | EN | DE | ES | IT | FR | CZ
SL | PT | LT | RU

PL | Więcej informacji o produkcie dostępnych jest na stronie producenta pod adresem:
EN | More information about the product is available on the manufacturer's website at:
DE | Weitere Informationen zum Produkt finden Sie auf der Website des Herstellers unter:
ES | Más información sobre el producto está disponible en el sitio web del fabricante en:
IT | Ulteriori informazioni sul prodotto sono disponibili sul sito Web del produttore all'indirizzo:
FR | Plus d'informations sur le produit sont disponibles sur le site Web du fabricant à l'adresse:
CZ | Více informací o produktu je k dispozici na stránkách výrobce na adrese:
SL | Več informacij o izdelku je na voljo na spletni strani proizvajalca:
PT | Mais informações sobre o produto estão disponíveis no site do fabricante em:
LT | Daugiau informacijos apie produktą rasite gamintojo svetainėje adresu:
RU | Более подробная информация о продукте доступна на сайте производителя по адресу:

SCAN IT



www.medivon.pl/do-pobrania

1. Obsługa urządzenia

Urządzenie jest bardzo proste w obsłudze - wystarczy jedno wciśnięcie przycisku aby rozpocząć rozluźniający masaż całego ciała który pozwoli odpocząć Ci po ciężkim dniu w pracy lub efektywnie rozmasować spięte mięśnie po treningu.

Po uruchomieniu za pomocą przycisku ON/OFF na dole rękojeści urządzenia, możemy zmieniać cyklicznie tryby masażu stopniowo zwiększając częstotliwość oraz moc wibracji za pomocą przycisku POWER

Aby wyłączyć urządzenie należy przesunąć przycisk ON/OFF ponownie w pozycję OFF

Przed korzystaniem zalecane jest w pełni naładowanie baterii urządzenia za pomocą ładowarki. Do tego celu należy używać wyłącznie ładowarki dołączonej do zestawu. W pełni naładowania bateria zostanie oznaczona poprzez podświetlenie. Zalecane jest nie rozładowywanie urządzenia do końca aby wydłużyć żywotność baterii. Zabronione jest korzystanie z masażera podczas ładowania baterii. Grozi to uszkodzeniem lub pożarem.

Uwaga: głowice masujące wymieniamy tylko gdy urządzenie jest wyłączone. Wystarczy je ściągnąć z urządzenia poprzez pociągnięcie (nie posiadają zakręcanego gwintu).

2. Masaż i ustawienia

Rozpocznij od wybrania odpowiedniej dla siebie i swoich potrzeb głowicy masującej. Upewnij się, że jest stabilnie zamocowana i nie jest uszkodzona. Następnie uruchom urządzenie przy pomocy przycisku ON/OFF

Siła masażu jest regulowana poprzez użytkownika. W zależności od siły z jaką będziemy dociskać pracujący masażer do ciała, uzyskamy różne efekty końcowe. Przy pierwszym masażu zalecane jest delikatne stosowanie masażera.

Za pomocą przycisku POWER cyklicznie zmieniamy zakres mocy masażera w 6 stopniowej skali. Aby wyłączyć urządzenie i zakończyć masaż należy przesunąć przycisk na dole w pozycję OFF.

3. Niebezpieczeństwa

1. Nie używaj części zamiennych, które nie są zatwierdzone przez producenta.
2. Nieprofesjonalny serwis nie powinien demontować i wymieniać części masażera nóg bez zezwolenia.
3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez odpowiedni profesjonalny personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
4. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w miejscu o wysokiej wilgotności lub wysokiej temperaturze.
5. Po zakończeniu masażu odłącz przewód zasilający.
6. Nie używaj produktu dłużej niż 15 minut jednorazowo.
7. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek działania niepożądane, natychmiast przestań używać masażera.
8. Jeśli temperatura jest zbyt wysoka lub produkt zaczyna brzydko pachnieć lub wydzielać zapach spalenizny, należy natychmiast przestać go używać i odłączyć zasilanie.
9. Nie przenoś produktu ciągnąc za przewód zasilający, aby zapobiec poluzowaniu się przewodu zasilającego.
10. Ten produkt nie jest przeznaczony dla osób, które nie posiadają zdolności fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie mają doświadczenia i wiedzy w tym zakresie (w tym dzieci).
11. Osoby niewrażliwe na ciepło powinny ostrożnie korzystać z funkcji ogrzewania - najlepiej pod nadzorem opiekuna.

4. Ostrzeżenia

Jeśli masz którykolwiek z poniższych stanów, przed użyciem skonsultuj się z lekarzem:

- Kobiety w ciąży, dzieci lub osoby starsze
- Osoby cierpiące na infekcje skóry lub mające zacerwienia i oparzenia skóry
- którzy używają rozrusznika lub podobnego wszczepionego urządzenia medycznego;
- Pacjenci z chorobami serca lub nowotworami złośliwymi itp.
- Osoby, które są leczone lub odczuwają dyskomfort
- Osoby cierpiące na osteoporozę
- Osoby z wysokim ciśnieniem krwi lub nieprawidłowym ciśnieniem krwi

5. Czyszczenie i pielęgnacja

Przed czyszczeniem wyłącz produkt i odłącz przewód zasilający. Wytrzyj powierzchnię produktu suchą, miękką ściereczką. Nie czyść produktu i akcesoriów żrącymi detergentami, takimi jak benzen, rozcieńczalniki. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest używany. Unikaj również narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wilgotnego środowiska, w przeciwnym razie może to spowodować blaknięcie kolorów lub uszkodzenie produktu.

1. Device operation

The device is very easy to use - just one press of a button is enough to start a relaxing full body massage that will allow you to relax after a hard day at work or effectively massage tense muscles after training.

After starting with the ON / OFF button at the bottom of the handle of the device, we can change the massage modes cyclically, gradually increasing the frequency and power of vibrations using the POWER button

To turn off the device, slide the ON/OFF button back to the OFF position

It is recommended to fully charge the device with the charger before use. Only the charger included in the set should be used for this purpose. A fully charged battery will be indicated by the backlight. It is recommended not to fully discharge the device to extend battery life. It is forbidden to use the massager while charging the battery. It may cause damage or fire.

Note: we replace the massage heads only when the device is turned off. It is enough to remove them from the device by pulling (they do not have a screw thread).

2. Massage and settings

Start by choosing the right massage head for you and your needs. Make sure it is securely attached and not damaged. Then turn on the device using the ON/OFF button

The strength of the massage is regulated by the user. Depending on the force with which we press the working massager to the body, we will get different final effects. For the first massage, it is recommended to use the massager gently.

Using the POWER button, you can periodically change the power range of the massager on a 6-level scale. To turn off the device and end the massage, move the button at the bottom to the OFF position.

3. Dangers

1. Do not use spare parts that are not approved by the manufacturer.
2. Unprofessional service should not disassemble and replace parts of the leg massager without permission.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by appropriate professional personnel to avoid a hazard.
4. Do not use or store the product in a place with high humidity or high temperature.
5. After completing the massage, disconnect the power cord.
6. Do not use the product for more than 15 minutes at a time.
7. If any side effects occur, please stop using the massager immediately.
8. If the temperature is too high or the product starts to smell bad or smells burnt, stop using it immediately and disconnect the power.
9. Do not carry the product by pulling on the power cord to prevent the power cord from loosening.
10. This product is not intended for people who have no physical, sensory or mental abilities or have no experience and knowledge in this field (including children).
11. People insensitive to heat should use the heating function carefully - preferably under the supervision of a caregiver.

4. Warnings

If you have any of the following conditions, consult your healthcare practitioner before use:

- Pregnant women, children or the elderly
- People who suffer from skin infections or have reddened and burned skin
- who use a pacemaker or similar implanted medical device;
- Patients with heart disease or malignant tumors, etc.
- People who are treated or who experience discomfort
- People suffering from osteoporosis
- People with high blood pressure or abnormal blood pressure

5. Cleaning and maintenance

Turn off the product and unplug the power cord before cleaning. Wipe the surface of the product with a dry, soft cloth. Do not clean the product and accessories with harsh detergents such as benzene, thinners, and store in a cool, dry place when not in use. Also avoid exposure to direct sunlight or humid environment, otherwise it may cause color fading or product damage.

1. Bedienung des Geräts

Das Gerät ist sehr einfach zu bedienen – ein Knopfdruck reicht aus, um eine entspannende Ganzkörpermassage zu starten, mit der Sie nach einem anstrengenden Arbeitstag entspannen oder nach dem Training verspannte Muskeln effektiv massieren können.

Nach dem Starten mit dem Power-Knopf auf der Rückseite des Geräts können Sie die Massagemodi zyklisch ändern und dabei die Frequenz und Stärke der Vibrationen mithilfe der + und – Tasten schrittweise erhöhen

Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Netzschalter zurück in die Position OFF

Vor dem Gebrauch wird empfohlen, das Gerät mit dem Ladegerät vollständig aufzuladen. Hierzu darf ausschließlich das im Set enthaltene Ladegerät verwendet werden. Ein vollständig geladener Akku wird durch die Hintergrundbeleuchtung angezeigt. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, wird empfohlen, das Gerät nicht vollständig zu entladen. Es ist verboten, das Massagegerät während des Ladens des Akkus zu verwenden. Es kann zu Schäden oder Bränden kommen.

Hinweis: Wir tauschen die Massageköpfe nur aus, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Es reicht aus, sie durch Ziehen vom Gerät zu entfernen (sie haben kein Schraubgewinde).

2. Massage und Einstellungen

Beginnen Sie mit der Auswahl des richtigen Massagekopfes für Sie und Ihre Bedürfnisse. Stellen Sie sicher, dass es sicher befestigt und nicht beschädigt ist. Anschließend schalten Sie das Gerät mit der ON/OFF-Taste ein

Die Stärke der Massage wird vom Benutzer reguliert. Abhängig von der Kraft, mit der wir das Arbeitsmassagegerät an den Körper drücken, erzielen wir unterschiedliche Endeffekte. Für die erste Massage empfiehlt es sich, das Massagegerät sanft zu verwenden.

Mit der POWER-Taste können Sie den Leistungsbereich des Massagegeräts auf einer 6-stufigen Skala periodisch ändern. Um das Gerät auszuschalten und die Massage zu beenden, bewegen Sie den Knopf unten in die Position OFF.

3. Gefahren

1. Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
2. Unprofessioneller Service sollte Teile des Beinmassagegeräts nicht ohne Erlaubnis zerlegen und ersetzen.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch geeignetes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur.
5. Ziehen Sie nach Beendigung der Massage das Netzkabel ab.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Minuten am Stück.
7. Wenn irgendwelche Nebenwirkungen auftreten, hören Sie bitte sofort auf, das Massagegerät zu verwenden.
8. Wenn die Temperatur zu hoch ist oder das Produkt schlecht riecht oder verbrannt riecht, stellen Sie die Verwendung sofort ein und trennen Sie die Stromversorgung.
9. Tragen Sie das Produkt nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen, um zu verhindern, dass sich das Netzkabel löst.
10. Dieses Produkt ist nicht für Personen bestimmt, die keine körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten haben oder keine Erfahrung und Kenntnisse auf diesem Gebiet haben (einschließlich Kinder).
11. Hitzeunempfindliche Personen sollten die Heizfunktion vorsichtig verwenden – am besten unter Aufsicht einer Pflegeperson.

4. Warnungen

Wenn Sie eine der folgenden Erkrankungen haben, wenden Sie sich vor der Anwendung an Ihren Arzt:

- Schwangere, Kinder oder ältere Menschen
- Menschen, die an Hautinfektionen leiden oder gerötete und verbrannte Haut haben
- die einen Herzschrittmacher oder ein ähnliches implantiertes medizinisches Gerät verwenden;
- Patienten mit Herzerkrankungen oder bösartigen Tumoren usw.
- Menschen, die behandelt werden oder Beschwerden haben
- Menschen mit Osteoporose
- Menschen mit hohem Blutdruck oder abnormalem Blutdruck

5. Reinigung und Wartung

Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie es reinigen.

Wischen Sie die Oberfläche des Produkts mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Reinigen Sie das Produkt und das Zubehör nicht mit scharfen Reinigungsmitteln wie Benzin oder Verdünnern und bewahren Sie es bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort auf. Vermeiden Sie auch direkte Sonneneinstrahlung oder eine feuchte Umgebung, da dies sonst zu Farbverblässungen oder Produktschäden führen kann.

1. Funcionamiento del dispositivo

El dispositivo es muy fácil de usar: solo presionar un botón es suficiente para comenzar un masaje relajante de cuerpo completo que le permitirá relajarse después de un duro día de trabajo o masajear eficazmente los músculos tensos después del entrenamiento.

Después de comenzar con el botón ON/OFF en la parte inferior del mango del dispositivo, podemos cambiar los modos de masaje de forma cíclica, aumentando gradualmente la frecuencia y la potencia de las vibraciones usando el botón POWER

Para apagar el dispositivo, deslice el botón de ENCENDIDO/APAGADO nuevamente a la posición de APAGADO

Se recomienda cargar completamente el dispositivo con el cargador antes de usarlo. Solo el cargador incluido en el juego debe usarse para este propósito. La luz de fondo indicará que la batería está completamente cargada. Se recomienda no descargar completamente el dispositivo para prolongar la vida útil de la batería. Está prohibido utilizar el masajeador mientras se carga la batería. Puede causar daños o incendios.

Nota: reemplazamos los cabezales de masaje solo cuando el dispositivo está apagado. Basta con sacarlos del aparato tirando (no tienen rosca).

2. Masaje y ambientación

Comience por elegir el cabezal de masaje adecuado para usted y sus necesidades. Asegúrese de que esté bien sujeto y no esté dañado. Luego encienda el dispositivo usando el botón ON/OFF

La fuerza del masaje es regulada por el usuario. Según la fuerza con la que presionemos el masajeador de trabajo contra el cuerpo, obtendremos diferentes efectos finales. Para el primer masaje, se recomienda utilizar el masajeador suavemente.

Usando el botón POWER, puede cambiar periódicamente el rango de potencia del masajeador en una escala de 6 niveles. Para apagar el dispositivo y finalizar el masaje, mueva el botón en la parte inferior a la posición APAGADO.

3. Peligros

1. No utilice repuestos que no estén aprobados por el fabricante.
2. El servicio no profesional no debe desarmar ni reemplazar partes del masajeador de piernas sin permiso.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por personal profesional apropiado para evitar peligros.
4. No utilice ni almacene el producto en un lugar con alta humedad o alta temperatura.
5. Después de completar el masaje, desconecte el cable de alimentación.
6. No utilice el producto durante más de 15 minutos seguidos.
7. Si se produce algún efecto secundario, deje de usar el masajeador inmediatamente.
8. Si la temperatura es demasiado alta o el producto empieza a oler mal o a quemado, deje de usarlo inmediatamente y desconecte la alimentación.
9. No transporte el producto tirando del cable de alimentación para evitar que se afloje.
10. Este producto no está destinado a personas que no tengan capacidades físicas, sensoriales o mentales o que no tengan experiencia ni conocimientos en este campo (incluidos los niños).
11. Las personas insensibles al calor deben utilizar la función de calefacción con cuidado, preferiblemente bajo la supervisión de un cuidador.

4. Advertencias

Si tiene alguna de las siguientes condiciones, consulte a su médico antes de usar:

- Mujeres embarazadas, niños o ancianos.
- Personas que padecen infecciones cutáneas o tienen la piel enrojecida y quemada.
- que utilizan un marcapasos o un dispositivo médico implantado similar;
- Pacientes con enfermedad cardíaca o tumores malignos, etc.
- Personas que reciben tratamiento o que experimentan molestias.
- Personas que padecen osteoporosis
- Personas con presión arterial alta o presión arterial anormal.

5. Limpieza y mantenimiento

Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiarlo.

Limpie la superficie del producto con un paño suave y seco. No limpie el producto ni los accesorios con detergentes fuertes como benceno, diluyentes y guárdelos en un lugar fresco y seco cuando no los utilice. También evite la exposición a la luz solar directa o un ambiente húmedo, de lo contrario puede causar decoloración o daño al producto.

1. Funzionamento del dispositivo

Il dispositivo è molto facile da usare: basta premere un pulsante per avviare un massaggio rilassante per tutto il corpo che ti permetterà di rilassarti dopo una dura giornata di lavoro o di massaggiare efficacemente i muscoli tesi dopo l'allenamento.

Dopo aver avviato con il pulsante ON/OFF nella parte inferiore dell'impugnatura del dispositivo, possiamo cambiare ciclicamente le modalità di massaggio, aumentando gradualmente la frequenza e la potenza delle vibrazioni tramite il pulsante POWER

Per spegnere il dispositivo, riportare il pulsante ON/OFF in posizione OFF

Si consiglia di caricare completamente il dispositivo con il caricabatterie prima dell'uso. A tale scopo deve essere utilizzato solo il caricabatterie incluso nel set. Una batteria completamente carica sarà indicata dalla retroilluminazione. Si consiglia di non scaricare completamente il dispositivo per prolungare la durata della batteria. È vietato utilizzare il massaggiatore durante la ricarica della batteria. Potrebbe causare danni o incendi.

Nota: sostituiamo le testine massaggianti solo quando il dispositivo è spento. È sufficiente rimuoverli dal dispositivo tirando (non hanno una filettatura).

2. Massaggio e impostazioni

Inizia scegliendo la testina massaggiante giusta per te e per le tue esigenze. Assicurarsi che sia saldamente fissato e non danneggiato. Quindi accendere il dispositivo utilizzando il pulsante ON/OFF

La forza del massaggio è regolata dall'utente. A seconda della forza con cui premiamo il massaggiatore funzionante sul corpo, otterremo diversi effetti finali. Per il primo massaggio si consiglia di utilizzare delicatamente il massaggiatore.

Utilizzando il pulsante POWER, è possibile modificare periodicamente la gamma di potenza del massaggiatore su una scala a 6 livelli. Per spegnere il dispositivo e terminare il massaggio, spostare il pulsante in basso in posizione OFF.

3. Pericoli

1. Non utilizzare pezzi di ricambio non approvati dal produttore.
2. Il servizio non professionale non deve smontare e sostituire parti del massaggiatore per gambe senza permesso.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da personale professionale appropriato per evitare pericoli.
4. Non utilizzare o conservare il prodotto in un luogo con elevata umidità o temperatura elevata.
5. Dopo aver completato il massaggio, scollegare il cavo di alimentazione.
6. Non utilizzare il prodotto per più di 15 minuti alla volta.
7. In caso di effetti collaterali, interrompere immediatamente l'uso del massaggiatore.
8. Se la temperatura è troppo alta o il prodotto inizia a emanare cattivi odori o odori di bruciato, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare l'alimentazione.
9. Non trasportare il prodotto tirando il cavo di alimentazione per evitare che si allenti.
10. Questo prodotto non è destinato a persone che non hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non hanno esperienza e conoscenza in questo campo (compresi i bambini).
11. Le persone insensibili al calore dovrebbero usare la funzione di riscaldamento con attenzione, preferibilmente sotto la supervisione di un assistente.

4. Avvertenze

Se si dispone di una delle seguenti condizioni, consultare il proprio medico prima dell'uso:

- Donne incinte, bambini o anziani
- Persone che soffrono di infezioni della pelle o hanno la pelle arrossata e bruciata
- che utilizzano un pacemaker o un dispositivo medico impiantato simile;
- Pazienti con malattie cardiache o tumori maligni, ecc.
- Persone trattate o che provano disagio
- Persone che soffrono di osteoporosi
- Persone con pressione alta o pressione sanguigna anormale

5. Pulizia e manutenzione

Spegnere il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione prima della pulizia.

Pulire la superficie del prodotto con un panno morbido e asciutto. Non pulire il prodotto e gli accessori con detergenti aggressivi come benzene, diluenti e conservarli in un luogo fresco e asciutto quando non vengono utilizzati. Evitare anche l'esposizione alla luce solare diretta o ad un ambiente umido, altrimenti potrebbe sbiadire il colore o danneggiare il prodotto.

1. Fonctionnement de l'appareil

L'appareil est très facile à utiliser - une simple pression sur un bouton suffit pour démarrer un massage relaxant du corps entier qui vous permettra de vous détendre après une dure journée de travail ou de masser efficacement les muscles tendus après l'entraînement.

Après avoir démarré avec le bouton ON / OFF au bas de la poignée de l'appareil, nous pouvons changer les modes de massage de manière cyclique, en augmentant progressivement la fréquence et la puissance des vibrations à l'aide du bouton POWER

Pour éteindre l'appareil, faites glisser le bouton ON/OFF vers la position OFF

Il est recommandé de charger complètement l'appareil avec le chargeur avant utilisation. Seul le chargeur inclus dans le kit doit être utilisé à cette fin. Une batterie complètement chargée sera indiquée par le rétroéclairage. Il est recommandé de ne pas décharger complètement l'appareil pour prolonger la durée de vie de la batterie. Il est interdit d'utiliser le masseur pendant le chargement de la batterie. Cela pourrait causer des dommages ou un incendie.

Remarque : nous remplaçons les têtes de massage uniquement lorsque l'appareil est éteint. Il suffit de les retirer de l'appareil en tirant (ils n'ont pas de pas de vis).

2. Massage and settings

Commencez par choisir la bonne tête de massage pour vous et vos besoins. Assurez-vous qu'il est bien fixé et qu'il n'est pas endommagé. Allumez ensuite l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF

La force du massage est réglée par l'utilisateur. Selon la force avec laquelle nous appuyons le masseur de travail sur le corps, nous obtiendrons différents effets finaux. Pour le premier massage, il est recommandé d'utiliser le masseur doucement.

À l'aide du bouton POWER, vous pouvez modifier périodiquement la plage de puissance du masseur sur une échelle à 6 niveaux. Pour éteindre l'appareil et terminer le massage, déplacez le bouton du bas sur la position OFF.

3. Dangers

1. N'utilisez pas de pièces de rechange non approuvées par le fabricant.
2. Un service non professionnel ne doit pas démonter et remplacer des pièces du masseur de jambes sans autorisation.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par du personnel professionnel approprié pour éviter tout danger.
4. N'utilisez pas et ne stockez pas le produit dans un endroit très humide ou à haute température.
5. Une fois le massage terminé, débranchez le cordon d'alimentation.
6. N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 minutes d'affilée.
7. Si des effets secondaires surviennent, arrêtez immédiatement d'utiliser le masseur.
8. Si la température est trop élevée ou si le produit commence à sentir mauvais ou à sentir brûlé, arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez l'alimentation.
9. Ne transportez pas le produit en tirant sur le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne se desserre.
10. Ce produit n'est pas destiné aux personnes qui n'ont aucune capacité physique, sensorielle ou mentale ou qui n'ont aucune expérience et connaissance dans ce domaine (y compris les enfants).
11. Les personnes insensibles à la chaleur doivent utiliser la fonction de chauffage avec précaution - de préférence sous la surveillance d'un soignant.

4. Avertissements

Si vous avez l'une des conditions suivantes, consultez votre professionnel de la santé avant utilisation :

- Femmes enceintes, enfants ou personnes âgées
- Les personnes qui souffrent d'infections cutanées ou qui ont la peau rouge et brûlée
- qui utilisent un stimulateur cardiaque ou un dispositif médical implanté similaire ;
- Les patients atteints de maladies cardiaques ou de tumeurs malignes, etc.
- Les personnes qui sont traitées ou qui ressentent un malaise
- Les personnes souffrant d'ostéoporose
- Les personnes souffrant d'hypertension ou de pression artérielle anormale

5. Nettoyage et entretien

Éteignez le produit et débranchez le cordon d'alimentation avant de le nettoyer.

Essuyez la surface du produit avec un chiffon doux et sec. Ne nettoyez pas le produit et les accessoires avec des détergents agressifs tels que du benzène, des diluants et rangez-les dans un endroit frais et sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Évitez également l'exposition à la lumière directe du soleil ou à un environnement humide, sinon cela pourrait causer une décoloration ou endommager le produit.

1. Obsluha zařízení

Použití přístroje je velmi snadné - stačí jedno stisknutí tlačítka k zahájení relaxační masáže celého těla, která vám umožní relaxovat po náročném dni v práci nebo účinně masírovat napjaté svaly po tréninku.

Po spuštění tlačítkem ON / OFF ve spodní části rukojeti přístroje můžeme cyklicky měnit režimy masáže, postupně zvyšovat frekvenci a sílu vibrací pomocí tlačítka POWER

Chcete-li zařízení vypnout, posuňte tlačítko ON/OFF zpět do polohy OFF

Před použitím se doporučuje zařízení plně nabit nabíječkou. K tomuto účelu používejte pouze nabíječku, která je součástí sady. Plně nabitá baterie bude indikována podsvícením. Pro prodloužení životnosti baterie se doporučuje zařízení zcela nevybíjet. Je zakázáno používat masér během nabíjení baterie. Mohlo by dojít k poškození nebo požáru.

Poznámka: masážní hlavice vyměňujeme pouze při vypnutém přístroji. Stačí je vyjmout z přístroje tahem (nemají šroubovací závit).

2. Masáž a nastavení

Začněte výběrem správné masážní hlavice pro vás a vaše potřeby. Ujistěte se, že je bezpečně připevněn a není poškozen. Poté zapněte zařízení pomocí tlačítka ON/OFF

Síla masáže je regulována uživatelem. Podle síly, kterou přitlačíme pracovní masér k tělu, získáme různé výsledné efekty. Při první masáži se doporučuje používat masér jemně.

Pomocí tlačítka POWER můžete periodicky měnit rozsah výkonu masážního přístroje na 6stupňové stupnici. Pro vypnutí přístroje a ukončení masáže přesuňte tlačítko ve spodní části do polohy OFF.

3. Nebezpečí

1. Nepoužívejte náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem.
2. Neprofesionální obsluha by neměla bez povolení rozebírat a vyměňovat části masážního přístroje na nohy.
3. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit příslušný odborný personál, aby se předešlo nebezpečí.
4. Nepoužívejte ani neskladujte výrobek na místě s vysokou vlhkostí nebo vysokou teplotou.
5. Po dokončení masáže odpojte napájecí kabel.
6. Nepoužívejte výrobek déle než 15 minut v kuse.
7. Pokud se vyskytnou jakékoli nežádoucí účinky, okamžitě přestaňte masér používat.
8. Pokud je teplota příliš vysoká nebo produkt začne zapáchat nebo zapáchá spáleninou, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte napájení.
9. Nepřenášejte výrobek taháním za napájecí kabel, aby se napájecí kabel neuvolnil.
10. Tento produkt není určen pro osoby, které nemají žádné fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nemají žádné zkušenosti a znalosti v této oblasti (včetně dětí).
11. Lidé necitliví na teplo by měli funkci topení používat opatrně – nejlépe pod dohledem pečovatele.

4. Varování

Pokud máte některý z následujících stavů, poraďte se před použitím se svým lékařem:

- Těhotné ženy, děti nebo senioři
- Lidé, kteří trpí kožními infekcemi nebo mají zarudlou a spálenou kůži
- kteří používají kardiostimulátor nebo podobný implantovaný zdravotnický prostředek;
- Pacienti se srdečním onemocněním nebo zhoubnými nádory atd.
- Lidé, kteří jsou léčeni nebo kteří pocítují nepohodlí
- Lidé trpící osteoporózou
- Lidé s vysokým krevním tlakem nebo abnormálním krevním tlakem

5. Čištění a údržba

Před čištěním vypněte produkt a odpojte napájecí kabel. Otřete povrch produktu suchým měkkým hadříkem. Nečistěte výrobek a příslušenství drsnými čisticími prostředky, jako je benzen, ředidla, a pokud je nepoužíváte, skladujte je na chladném a suchém místě. Vyvarujte se také vystavení přímému slunečnímu záření nebo vlhkému prostředí, jinak může dojít k vyblednutí barev nebo poškození produktu.

1. Delovanje naprave

Naprava je zelo enostavna za uporabo – dovolj je le en pritisk na gumb za sproščujočo masažo celega telesa, ki vam bo omogočila sprostitev po napornem delovnem dnevu ali pa učinkovito zmasirala napete mišice po treningu.

Po zagonu z gumbom ON / OFF na dnu ročaja naprave lahko ciklično spreminjamo načine masaže, s pomočjo gumba POWER postopoma povečujemo frekvenco in moč vibracij.

Za izklop naprave potisnite gumb VKLOP/IZKLOP nazaj v položaj IZKLOP

Priporočljivo je, da napravo pred uporabo popolnoma napolnite s polnilnikom. V ta namen uporabite samo polnilec, ki je priložen kompletu. Popolnoma napolnjena baterija bo označena z osvetlitvijo ozadja. Priporočljivo je, da naprave ne izpraznite do konca, da podaljšate življenjsko dobo baterije. Med polnjenjem baterije je prepovedano uporabljati masažni aparat. Lahko povzroči poškodbe ali požar.

Opomba: masažne glave zamenjamo le, ko je naprava izklopljena. Dovolj je, da jih s potegom odstranite iz naprave (nimajo navoja).

2. Masaža in nastavitve

Začnite z izbiro prave masažne glave za vas in vaše potrebe. Prepričajte se, da je varno pritrjen in nepoškodovan. Nato vklopite napravo s tipko VKLOP/IZKLOP

Moč masaže uravnava uporabnik. Odvisno od sile, s katero pritisnemo delujočo masažno napravo na telo, bomo dosegli različne končne učinke. Pri prvi masaži je priporočljiva nežna uporaba masažnega aparata.

Z gumbom POWER lahko občasno spreminjate obseg moči masažerja na 6-stopenjski lestvici. Za izklop naprave in zaključek masaže premaknite gumb na dnu v položaj OFF.

3. Nevarnosti

1. Ne uporabljajte nadomestnih delov, ki jih proizvajalec ni odobril.
2. Nestrokovni servis ne sme brez dovoljenja razstaviti in zamenjati delov masažerja za noge.
3. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ustrezno strokovno osebje, da se izognete nevarnosti.
4. Izdelka ne uporabljajte in ne shranjujte na mestu z visoko vlažnostjo ali visoko temperaturo.
5. Po končani masaži izključite napajalni kabel.
6. Izdelka ne uporabljajte več kot 15 minut naenkrat.
7. Če se pojavi kakršen koli neželeni učinek, takoj prenehajte z uporabo masažnega aparata.
8. Če je temperatura previsoka ali izdelek začne slabo dišati ali diši po zažganem, ga takoj prenehajte uporabljati in odklopite napajanje.
9. Izdelka ne prenašajte tako, da vlečete za napajalni kabel, da preprečite, da bi se napajalni kabel zrahljal.
10. Ta izdelek ni namenjen ljudem, ki nimajo fizičnih, senzoričnih ali mentalnih sposobnosti ali nimajo izkušenj in znanja na tem področju (vključno z otroki).
11. Ljudje, neobčutljivi na toploto, naj skrbno uporabljajo funkcijo gretja – po možnosti pod nadzorom negovalca.

4. Opozorila

- Če imate katero od naslednjih stanj, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom:
- Nosečnice, otroci ali starejši
 - Ljudje, ki trpijo zaradi kožnih okužb ali imajo pordelo in opečeno kožo
 - ki uporabljajo srčni spodbujevalnik ali podobno vsajeno medicinsko napravo;
 - Bolniki s srčnimi boleznimi ali malignimi tumorji itd.
 - Ljudje, ki se zdravijo ali doživljajo nelagodje
 - Ljudje z osteoporozo
 - Ljudje z visokim ali nenormalnim krvnim tlakom

5. Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem izklopite izdelek in izvlecite napajalni kabel. Obrišite površino izdelka s suho, mehko krpo. Izdelka in dodatkov ne čistite z ostrimi detergenti, kot so benzen, razredčila, in jih hranite na hladnem in suhem mestu, ko niso v uporabi. Prav tako se izogibajte izpostavljanju neposredni sončni svetlobi ali vlažnemu okolju, sicer lahko povzroči bledenje barv ali poškodbe izdelka.

1. Operação do dispositivo

O dispositivo é muito fácil de usar - basta pressionar um botão para iniciar uma massagem relaxante de corpo inteiro que permitirá que você relaxe após um árduo dia de trabalho ou efetivamente massageie os músculos tensos após o treino.

Depois de iniciar com o botão ON / OFF na parte inferior da alça do dispositivo, podemos alterar os modos de massagem ciclicamente, aumentando gradualmente a frequência e a potência das vibrações usando o botão POWER

Para desligar o dispositivo, deslize o botão ON/OFF de volta para a posição OFF

Recomenda-se carregar totalmente o dispositivo com o carregador antes de usar. Apenas o carregador incluído no conjunto deve ser utilizado para este fim. Uma bateria totalmente carregada será indicada pela luz de fundo. Recomenda-se não descarregar totalmente o dispositivo para prolongar a vida útil da bateria. É proibido usar o massageador durante o carregamento da bateria. Pode causar danos ou incêndio.

Nota: substituímos as cabeças de massagem apenas quando o dispositivo está desligado. Basta retirá-los do aparelho puxando (não possuem rosca).

2. Massagem e configurações

Comece escolhendo a cabeça de massagem certa para você e suas necessidades. Certifique-se de que está bem preso e não está danificado. Em seguida, ligue o dispositivo usando o botão ON/OFF

A força da massagem é regulada pelo usuário. Dependendo da força com que pressionamos o massageador de trabalho no corpo, obteremos diferentes efeitos finais. Para a primeira massagem, recomenda-se usar o massageador suavemente.

Usando o botão POWER, você pode alterar periodicamente a faixa de potência do massageador em uma escala de 6 níveis. Para desligar o aparelho e terminar a massagem, mova o botão na parte inferior para a posição OFF.

3. Perigos

1. Não use peças de reposição que não sejam aprovadas pelo fabricante.
2. O serviço não profissional não deve desmontar e substituir peças do massagador de pernas sem permissão.
3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por pessoal profissional adequado para evitar riscos.
4. Não use ou armazene o produto em locais com alta umidade ou alta temperatura.
5. Depois de terminar a massagem, desconecte o cabo de alimentação.
6. Não use o produto por mais de 15 minutos de cada vez.
7. Se ocorrer algum efeito colateral, pare de usar o massagador imediatamente.
8. Se a temperatura estiver muito alta ou o produto começar a cheirar mal ou a queimado, pare de usá-lo imediatamente e desconecte a energia.
9. Não carregue o produto puxando o cabo de alimentação para evitar que ele se solte.
10. Este produto não se destina a pessoas sem capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e conhecimento nesta área (incluindo crianças).
11. Pessoas insensíveis ao calor devem usar a função de aquecimento com cuidado - de preferência sob a supervisão de um cuidador.

4. Avisos

Se você tiver alguma das seguintes condições, consulte seu médico antes de usar:

- Grávidas, crianças ou idosos
- Pessoas que sofrem de infecções de pele ou têm pele avermelhada e queimada
- que usam marca-passo ou dispositivo médico implantado similar;
- Pacientes com doenças cardíacas ou tumores malignos, etc.
- Pessoas que são tratadas ou que sentem desconforto
- Pessoas que sofrem de osteoporose
- Pessoas com pressão alta ou pressão arterial anormal

5. Limpeza e manutenção

Desligue o produto e desconecte o cabo de alimentação antes de limpá-lo.

Limpe a superfície do produto com um pano seco e macio. Não limpe o produto e os acessórios com detergentes agressivos, como benzina e diluentes, e guarde-os em local fresco e seco quando não estiver em uso. Evite também a exposição à luz solar direta ou ambiente úmido, caso contrário, pode causar desbotamento da cor ou danos ao produto.

1. Prietaiso veikimas

Prietaisą labai paprasta naudoti – užtenka vos vieno mygtuko paspaudimo, kad prasidėtų atpalaiduojantis viso kūno masažas, kuris leis atsipalaiduoti po sunkios darbo dienos ar efektyviai masažuoti įsitempusius raumenis po treniruotės.

Pradėję nuo įjungimo / išjungimo mygtuko, esančio įrenginio rankenos apačioje, masažo režimus galime keisti cikliškai, palaipsniui didindami vibracijų dažnį ir galią naudodami POWER mygtuką.

Norėdami išjungti įrenginį, pastumkite įjungimo/išjungimo mygtuką atgal į OFF padėtį

Prieš naudojant prietaisą rekomenduojama visiškai įkrauti įkrovikliu. Tam reikia naudoti tik komplekte esantį įkroviklį. Visiškai įkrautą bateriją parodys foninis apšvietimas. Norint pailginti akumuliatoriaus tarnavimo laiką, rekomenduojama visiškai neiškrauti įrenginio. Draudžiama naudoti masažuoklį kraunant akumuliatorių. Tai gali sukelti žalą arba gaisrą.

Pastaba: masažo galvutes keičiame tik tada, kai įrenginys išjungtas. Jas pakanka išimti iš prietaiso traukiant (jie neturi varžto sriegio).

2. Masažas ir nustatymai

Pradėkite pasirinkdami sau ir jūsų poreikiams tinkamą masažo galvutę. Įsitikinkite, kad jis tvirtai pritvirtintas ir nepažeistas. Tada įjunkite įrenginį naudodami ON/OFF mygtuką

Masažo stiprumą reguliuoja vartotojas. Priklausomai nuo to, kokia jėga prispaudžiame veikiantį masažuoklį prie kūno, gausime skirtingus galutinius efektus. Pirmą kartą masažuojant rekomenduojama masažuoklį naudoti švelniai.

Naudodamiesi POWER mygtuku, galite periodiškai keisti masažuoklio galios diapazoną 6 lygių skalėje. Norėdami išjungti prietaisą ir baigti masažą, perkelkite mygtuką apačioje į OFF padėtį.

3. Pavojai

1. Nenaudokite gamintojo nepatvirtintų atsarginių dalių.
2. Neprofesionalus aptarnavimas neturėtų ardyti ir keisti kojų masažuoklio dalių be leidimo.
3. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti tinkamas profesionalus personalas, kad būtų išvengta pavojaus.
4. Nenaudokite ir nelaikykite gaminio vietoje, kurioje yra daug drėgmės arba aukšta temperatūra.
5. Baigę masažą, atjunkite maitinimo laidą.
6. Nenaudokite produkto ilgiau nei 15 minučių vienu metu.
7. Jei pasireiškia bet koks šalutinis poveikis, nedelsdami nustokite naudoti masažuoklį.
8. Jei temperatūra per aukšta arba gaminys pradeda blogai kvėpėti arba kvepia apdegęs, nedelsdami nustokite jį naudoti ir atjunkite maitinimą.
9. Neneškite gaminio traukdami už maitinimo laido, kad maitinimo laidas neatspalaiduotų.
10. Šis gaminys nėra skirtas žmonėms, kurie neturi fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturi patirties ir žinių šioje srityje (įskaitant vaikus).
11. Karščiui nejautrūs žmonės šildymo funkciją turėtų naudoti atsargiai – pageidautina prižiūrint globėjui.

4. Įspėjimai

Jei turite bet kurią iš šių būklių, prieš naudodami pasitarkite su savo sveikatos priežiūros specialistu:

- Nėščios moterys, vaikai ar pagyvenę žmonės
- Žmonės, kurie kenčia nuo odos infekcijų arba kurių oda yra paraudusi ir nudugusi
- kurie naudoja širdies stimuliatorių ar panašų implantuotą medicinos prietaisą;
- Pacientai, sergantys širdies ligomis ar piktybiniais navikais ir kt.
- Žmonės, kurie gydomi arba patiria diskomfortą
- Žmonės, sergantys osteoporozė
- Žmonės, kurių kraujospūdis yra aukštas arba nenormalus kraujospūdis

5. Valymas ir priežiūra

Prieš valydami gaminį išjunkite ir atjunkite maitinimo laidą. Nuvalykite gaminio paviršių sausa, minkšta šluoste. Nevalykite gaminio ir priedų stipriais plovikliais, tokiais kaip benzenas, skiedikliai, ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje, kai nenaudojate. Taip pat venkite tiesioginių saulės spindulių ar drėgnos aplinkos, nes gali išblukti spalva arba sugadinti gaminį.

1. Работа устройства

Прибор очень прост в использовании – достаточно одного нажатия кнопки, чтобы начать расслабляющий массаж всего тела, который позволит расслабиться после тяжелого рабочего дня или эффективно помассировать напряженные мышцы после тренировки.

После запуска с помощью кнопки ON/OFF в нижней части ручки устройства мы можем циклически менять режимы массажа, постепенно увеличивая частоту и мощность вибраций с помощью кнопки POWER.

Чтобы выключить устройство, сдвиньте кнопку ON/OFF обратно в положение OFF.

Перед использованием рекомендуется полностью зарядить устройство с помощью зарядного устройства. Для этой цели следует использовать только зарядное устройство, входящее в комплект. О полностью заряженном аккумуляторе будет свидетельствовать подсветка. Не рекомендуется полностью разряжать устройство, чтобы продлить срок службы батареи. Запрещено использовать массажер во время зарядки аккумулятора. Это может привести к повреждению или возгоранию.

Примечание: мы заменяем массажные головки только при выключенном устройстве. Их достаточно снять с устройства, потянув (винтовой резьбы у них нет).

2. Массаж и настройки

Начните с выбора правильной массажной головки для вас и ваших потребностей. Убедитесь, что он надежно закреплен и не поврежден. Затем включите устройство с помощью кнопки ON/OFF.

Сила массажа регулируется пользователем. В зависимости от силы, с которой мы прижимаем работающий массажер к телу, мы получим разные итоговые эффекты. Для первого массажа рекомендуется использовать массажер осторожно.

С помощью кнопки POWER можно периодически менять диапазон мощности массажера по 6-ступенчатой шкале. Чтобы выключить устройство и закончить массаж, переместите кнопку вниз в положение OFF.

3. Опасности

1. Не используйте запасные части, не одобренные производителем.
2. Непрофессиональный сервис не должен разбирать и заменять части массажера для ног без разрешения.
3. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен соответствующим профессиональным персоналом.
4. Не используйте и не храните изделие в местах с повышенной влажностью или высокой температурой.
5. После завершения массажа отсоедините шнур питания.
6. Не используйте продукт более 15 минут за раз.
7. Если возникают какие-либо побочные эффекты, немедленно прекратите использование массажера.
8. Если температура слишком высока или продукт начинает неприятно пахнуть или пахнет горелым, немедленно прекратите его использование и отключите питание.
9. Не переносите изделие, дергая за шнур питания, чтобы предотвратить ослабление шнура питания.
10. Этот продукт не предназначен для людей, не имеющих физических, сенсорных или умственных способностей или не имеющих опыта и знаний в этой области (включая детей).
11. Людям, нечувствительным к теплу, следует осторожно пользоваться функцией обогрева, желательна под наблюдением опекуна.

4. Предупреждения

Если у вас есть какие-либо из следующих условий,

проконсультируйтесь с врачом перед использованием:

- Беременные женщины, дети или пожилые люди
- Людям, которые страдают от кожных инфекций или имеют покраснение и ожоги кожи
- кто использует кардиостимулятор или подобное имплантированное медицинское устройство;
- Пациенты с сердечными заболеваниями или злокачественными опухолями и т.д.
- Люди, которые лечатся или испытывают дискомфорт
- Людям, страдающим остеопорозом
- Люди с высоким кровяным давлением или аномальным кровяным давлением

5. Очистка и техническое обслуживание

Перед очисткой выключите изделие и отсоедините шнур питания.

Протрите поверхность изделия сухой мягкой тканью. Не чистите изделие и аксессуары агрессивными моющими средствами, такими как бензол и разбавители, и храните их в прохладном сухом месте, когда они не используются. Также избегайте воздействия прямых солнечных лучей или влажной среды, иначе это может привести к обесцвечиванию или повреждению изделия.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out bin placed on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment.



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że urządzenie Gun Vital jest zgodne dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym

The manufacturer declares under his sole responsibility that the Gun Vital device complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, as well as Directive 2011 of the European Parliament and of the Council /65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the Directive of the European Parliament and 2011/65/EU as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Model: Gun Vital